



# HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Njemačkoj

- ✓ Asistent 24/7 na vašem jeziku
- ✓ Skener službenih dokumenata
- ✓ Podsjetnici o rokovima
- ✓ Kalkulatori naknada

**hamboorg.city — jest i biće BESPLATNO**

## Sprachcafé i Tandem — Besplatna praksa njemačkog

Sprachcafés, Tandem-partneri, aplikacije poput HelloTalka, VHS-ovi konverzacijski tečajevi i usluge knjižnice za besplatnu praksu njemačkog jezika.

**Deutsche Begriffe:** Sprachcafé | Tandem | Konversationskurs | Volkshochschule | VHS | Sprachpartner

## Vježbati njemački — bez školarina

Znanje stečeno na tečaju njemačkog jezika mora se primjenjivati u svakodnevnom životu. Sprachcafés, Tandem-partnerstva i konverzacijske grupe idealni su dodaci — i obično **potpuno besplatni**.

## Sprachcafé — Što je to?

**Sprachcafé** je otvoreno mjesto susreta gdje se ljudi različitog podrijetla opušteno razgovaraju na njemačkom jeziku. Često uz kavu i kolače u višenamjenskim centrima, knjižnicama ili kulturnim udrugama.

Tipičan redoslijed

- **Trajanje:** 1,5-2 sata, tjedno
- **Cijena:** besplatno (ponekad pića na dobrovoljnoj osnovi)
- **Razina:** Svi nivoi dobrodošli, obično mješoviti stolovi po razini
- **Voditeljstvo:** Volonteri vode razgovore i pomažu kod pogrešaka

Gdje pronaći?

- **Caritas, Diakonie, AWO** — gotovo svaki grad ima ponude
- **Gradske knjižnice** — mnoge održavaju redovite Sprachcafés
- **Inicijative za dočekat** — lokalni volonteri, npr. "Café International"
- **Facebook grupe:** Pretraži "Sprachcafé + [tvoj grad]"

## Tandem-partnerstvo

U **Tandem**-u se se dva čovjeka sa različitim materinjim jezicima susreću i međusobno pomažu: vježbaš njemački, tvoj partner vježba tvoj jezik.

Tandem-pravila

- 1. Princip 50/50:** Jednako vremena za svaki jezik (npr. 30 + 30 minuta)
- 2. Redovitost:** Susretati se najmanje 1x tjedno
- 3. Ispravke su željene:** Aktivno traži ispravke
- 4. Raznovrsne teme:** Svakodnevni život, posao, vijesti, hobiji

Tandem-aplikacije i platforme

Aplikacija/Platforma	Cijena	Posebnost
<b>Tandem</b> (Aplikacija)	Osnovne funkcije besplatne	Podudaranje prema interesima, tekst + audio + video
<b>HelloTalk</b> (Aplikacija)	Osnovne funkcije besplatne	Funkcija ispravljanja, integriran prijevod
<b>ConversationExchange</b>	besplatno	Web-platforma, susreti uživo ili online
<b>MyLanguageExchange</b>	Osnovna funkcija besplatna	Velika zajednica, dopisivanje prijatelja

## VHS-ovi konverzijski tečajevi

**Volkshochschulen** (VHS) nude jeftine konverzijske tečajeve:

- **Cijena:** oko 50-120 € po semestru (10-15 termina)
- **Razina:** Obično od B1 naviše
- **Prednost:** Stručno vođenje, strukturirane teme
- **Popust:** S potvrdom o malim primanjima često 50 % jeftinije

## Knjižnica kao mjesto učenja

Gradske knjižnice nude mnogo više od samo knjiga:

- **Besplatna knjižnična članarina** u mnogim gradovima
- **Softver za učenje jezika:** Rosetta Stone, Overdrive (E-knjige) — besplatno s članarinom
- **Novine i časopisi** na njemačkom jeziku za vježbanje čitanja
- **Učionice** s WLAN-om za samostalno učenje
- **Čitanja naglas** — također za odrasle (Lak jezik)

## Savjeti za svakodnevnu praksu

- **Kupovanje:** Naručiti na pultu sa sirom umjesto kupovanja pakiranog sira
- **Pozdrav susjedima:** Vježbati laganu razgovor u stubištu
- **Pridružiti se udrugama:** Sport, vrt, zbor — njemački u hobiju
- **Slušati podcaste:** "Slow German" (početnici), "Deutschlandfunk" (napredni)
- **Dnevnik na njemačkom:** Napisati 5 rečenica dnevno, čak i s greškama